

# Mitteilungsblatt der Gemeinde

# Aurach



aurach  
weinberg  
dietenbronn  
eyerlohe  
gindelbach  
hilsbach  
vehlberg  
westheim  
windshofen



## Adventssingen

in der Pfarrkirche St. Peter und Paul in Aurach

der Sängerguppe Leutershausen unter der Mitwirkung der gemischten Chöre Aurach (Gastgeber), Elbersroth, Herrieden, Jochsberg, Leutershausen, dem Männergesangverein Schnelldorf, Susanne Herrmann (Orgel) am 3. Sonntag im Advent, eine gern angenommene und stimmungsvolle Veranstaltung.



Gesangverein Elbersroth



Gesangverein Aurach



Gesangverein Leutershausen



Gesangverein Jochsberg



Männergesangverein Schnelldorf



Gesangverein Herrieden

**50**

46. Jahrgang  
Freitag

16. Dezember 2016





## Mitteilungsblatt zum Jahreswechsel

**Bitte beachten!**

Die **letzte** Ausgabe Ihres Mitteilungsblattes in diesem Jahr erscheint in der Woche vom 19. bis 24. Dezember 2016 mit Weihnachtsglückwunsch-Anzeigenteil.

Infolge der Feiertage über Weihnachten und Neujahr wird die erste Ausgabe des Mitteilungsblattes 2017 in der Woche vom 9. bis 14. Januar 2017 herausgegeben. Deshalb müssen sämtliche Termine und Bekanntmachungen bis 13. Januar 2017 **bereits in der Weihnachtsausgabe (51. Woche 2016)** veröffentlicht werden. Wir bitten alle Anzeigenkunden und Verfasser von kirchlichen, Schul- und Vereinsnachrichten, ihre Anzeigen und Berichte für diesen Zeitraum rechtzeitig einzureichen.

Wir bitten Sie heute schon um Vormerkung und Beachtung, wofür wir Ihnen im Voraus besten Dank sagen.

**Krieger-Verlag, Blaufelden**

### Amtliche Bekanntmachungen

#### Sehr schleppender Breitbandausbau – bis 20. Dezember sollen sämtliche Montagegruben zumindest winterfest sein – Fertigstellung spätestens Ende April 2017

Es gibt Informationsbedarf seitens der Bevölkerung wegen den derzeit „sehr schleppend“ laufenden Arbeiten hinsichtlich des Breitbandausbaues in der Gemeinde Aurach, sagte Bürgermeister Manfred Merz kürzlich bei einem Treffen mit den Vertretern der hierfür vertraglich beauftragten Deutschen Telekom, Markus Winter und Thomas Braun. Da es momentan im gesamten Gemeindegebiet verstreut viele offene Montagegruben gebe, könnten diese Baustellen bei einem schnellen Wintereinbruch zum Problem werden, betonte Merz.

Laut einem Gemeinderatsbeschluss vom Oktober 2015 sei der Auftrag zum Aufbau des Hochgeschwindigkeitsnetzes im Bereich der Kommune an die Telekom gemäß deren Angebot mit einer Deckungslücke von rund 400.000 Euro erteilt worden. Finanziert werde diese durch 318.000 Euro Förderung des Freistaates Bayern und mit rund 80.000 Euro Eigenmittel der Gemeinde. Zu Jahresbeginn 2016 sei dann der Kooperationsvertrag mit dem genannten Unternehmen unterzeichnet und als Inbetriebnahme des „schnellen Internets“ mit Bandbreiten von mindestens 30 bis 50 Megabit der 13. Januar 2017 vereinbart worden. Die Bauarbeiten, fuhr der Bürgermeister fort, wurden im Juni 2016 zunächst zügig mit der Verlegung der Leerrohre begonnen. Im weiteren Verlauf sei seitens der Gemeinde dem ausführenden Unternehmen immer wieder mitgeteilt worden, dass die Maßnahme zögerlich voranschreite. Zudem wurden die offenen Baugruben, die unzureichende Absicherung und die Qualität der Arbeiten bemängelt. Jetzt müsse die Situation endlich koordiniert und strukturiert werden um zu einem Abschluss zu gelangen; alles andere sei der Bevölkerung nicht mehr zu vermitteln.

Dies räumte auch der technische Leiter Thomas Braun ein und versicherte, dass bis 20. Dezember sämtliche Baustellen winterfest gemacht würden, was aus Gründen der Verkehrsversicherungspflicht unerlässlich sei.

Im zeitigen Frühjahr 2017 wolle man schrittweise das Glasfaser einblasen und die entsprechende Technik einbauen. Die schnellen Internetzugänge sollen dann spätestens Ende April 2017 im gesamten Gebiet für über 1400 Haushalte zur Verfügung stehen und die Baustellen sauber hinterlassen werden, stellte Braun in Aussicht.

Markus Winter erklärte, dass Teilbereiche schon früher zugeschaltet werden könnten. Momentan schwach versorgte Bereiche, wie etwa in Windshofen, wolle man möglichst vorziehen. Kunden, die eventuell bestehende Verträge kündigen müssten, so Winter, könnten mit den aktuell verfügbaren Bandbreiten wechseln, dies quasi als „Zwischenlösung“ sehen und nach Fertigstellung des VDSL-Ausbaues auf ein höherwertiges Breitbandprodukt wechseln.



*Bis spätestens 20. Dezember sollen die offenen Montagegruben, wie hier in Eyerlohe, verschlossen und winterfest gemacht werden.*

Text/Foto: Werner Wenk

**Herausgeber und Redaktion:** Gemeindeverwaltung 91589 Aurach  
Telefon: 0 98 04/91 54-0, Telefax: 0 98 04/91 54-25  
Internet: [www.aurach.de](http://www.aurach.de), E-Mail: [info@aurach.de](mailto:info@aurach.de)  
Verantwortlich für den amtlichen Teil ist der 1. Bürgermeister.

Erscheint normalerweise wöchentlich freitags.  
Redaktionsschluss ist am Dienstag vorher, 12.00 Uhr.  
Das Mitteilungsblatt ist gedruckt auf Recyclingpapier.

**Layout, Druck und Anzeigenverwaltung:**  
Krieger-Verlag GmbH, Postfach 11 03, 74568 Blaufelden  
Telefon: 0 79 53/98 01-0, Telefax: 0 79 53/98 01-90  
Internet: [www.krieger-verlag.de](http://www.krieger-verlag.de)

### Zählerstandsablesung der Wasseruhren

Wir bitten alle Wasserabnehmer zum Jahresende (**möglichst genau zum Stand 31.12.2016**) die Wasseruhren selbst abzulesen und die festgestellten Zählerstände zuverlässig bis spätestens **Freitag, 6. Januar 2017** der Gemeinde mitzuteilen. Die Meldezettel werden mit dem Mitteilungsblatt in der nächsten Woche verteilt. Wir bedanken uns bereits vorab für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe.



## Aufstellung des Bebauungsplanes „südlich der Rosenstraße“ und sowie 13. Änderung des Flächennutzungsplanes;

1. Bekanntmachung des Beschlusses zur Aufstellung des Bebauungsplanes und des Beschlusses zur Änderung des Flächennutzungsplanes gem. § 2 Abs. 1 Satz 2 Baugesetzbuch –BauGB-
2. Frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung gem. § 3 Abs. 1 BauGB

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 28.07.2016 beschlossen, den Bebauungsplan „südlich der Rosenstraße“ aufzustellen und parallel dazu den Flächennutzungsplan im Bereich des Bebauungsplanes sowie in Bereich Fallhausfeld zwischen dem Birkenweg und der Dietenbronner Straße zu ändern. Der Geltungsbereich des Bebauungsplans umfasst (jeweils in der Gemarkung Aurach) ganz oder teilweise die Grundstücke Flst.-Nr. 620, 621 (Lavendelweg) und 510 (Stadeler Straße). Der Geltungsbereich der Flächennutzungsplanänderung im Bereich Rosenstraße/Wei-

heriesengraben umfasst ebenfalls die vorgenannten Grundstücke. Von der Flächennutzungsplanänderung im Bereich Fallhausfeld zwischen dem Birkenweg und der Dietenbronner Straße (jeweils in der Gemarkung Aurach) sind ganz oder teilweise folgende Grundstücke betroffen: Flst.-Nr. 703 (Birkenweg), 705 (Wirtschaftsweg), 680, 680/1, 700, 701, 702, 704, 708, 709, 1023, 1024, 1026, 1027/3. Die Geltungsbereiche des Bebauungsplanes und der Flächennutzungsplanänderung sind aus den beigefügten Planausschnitten ersichtlich.

*Fortsetzung auf Seite 4*

### Geltungsbereich Flächennutzungsplanänderung:

#### Bereich Fallhausfeld

##### Bestand:



##### Änderung:



#### Bereich Rosenstraße/Weiherwiesengraben





Der Aufstellungsbeschluss für den Bebauungsplan und der Änderungsbeschluss für den Flächennutzungsplan werden hiermit gem. § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB bekannt gemacht.

Im Geltungsbereich des Bebauungsplanes soll ein neues allgemeines Wohnbaugelände festgesetzt werden. Der Flächennutzungsplan, der für den Geltungsbereich des Bebauungsplanes eine landwirtschaftliche Fläche ausweist, muss entsprechend geändert werden. Der Bereich Fallhausfeld zwischen dem Birkenweg und der Dietenbronner Straße ist im rechtswirksamen Flächennutzungsplan als Wohnbaufläche ausgewiesen und müsste vorrangig entwickelt werden. Da dieser Bereich wegen seiner Topographie schwierige Entwässerungsvoraussetzungen hat und deshalb nicht problemlos als Wohnbaugelände realisiert werden kann, wird dort ein Teil der ausgewiesenen Wohnbaufläche aus dem Flächennutzungsplan herausgenommen.

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 01.12.2016 den Entwurf für den Bebauungsplan vom 10.11.2016 sowie den Entwurf

zur Änderung des Flächennutzungsplanes vom 28.11.2016 gebilligt und die frühzeitige Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung nach § 3 Abs. 1 bzw. § 4 Abs. 1 BauGB beschlossen.

Die Entwürfe für den Bebauungsplan mit Begründung sowie für die 13. Flächennutzungsplanänderung mit Begründung liegen in der Zeit von Montag, den 19.12.2016, bis einschließlich Mittwoch, den 25.01.2016, im Rathaus, Bauverwaltung, Zimmer 0.04, während der allgemeinen Dienststunden zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Während der Auslegung kann jedermann zum Entwurf des Bebauungsplanes und zum Entwurf zur Änderung des Flächennutzungsplanes Stellungnahmen schriftlich oder während der allgemeinen Dienststunden zur Niederschrift bei der Bauverwaltung abgeben.

Aurach, 12.12.2016

Manfred Merz, Erster Bürgermeister

### Geltungsbereich Bebauungsplan südlich der Rosenstraße



### Forstrevier Aurach



Sprechstunde mittwochs von 14.30 bis 16.00 Uhr im Rathaus Aurach, Sitzungssaal.

Revierleiter Christian Stegmaier, Tel. 0175/7251629

### Öffnungszeiten Bürgerbüro



Montag bis Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr  
Donnerstag 16.00 bis 18.00 Uhr

Ansprechpartnerin:  
Brigitta Hopp, Tel. 09804/9154-24

### Büchereien Aurach und Weinberg



Am Montag, den 19. Dezember 2016 haben die Büchereien das letzte Mal vor den Weihnachtsferien geöffnet. Nach den Ferien, am Montag, 9. Januar 2017, sind wir wieder für Sie da.

**Aurach:** montags von 17.00 bis 19.00 Uhr

Ansprechpartnerin: Frau Karin Heller

**Weinberg:** montags von 16.30 bis 18.30 Uhr

Ansprechpartnerin: Frau Franziska Hillermeier

**Allen unseren Leserinnen und Lesern wünschen wir frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!**



INTEGRIERTE  
LÄNDLICHE ENTWICKLUNG**„Gemeinsam sind wir stärker!“ - weitere ILEK-Ideenwerkstatt**

- Wie kann die Region noch lebenswerter und attraktiver gestaltet werden?
- Welche Potentiale können gestärkt und welche Schwächen beseitigt werden?
- Mit welchen Ideen und Projekten kann dies umgesetzt werden?

Diesen Fragen gingen die Teilnehmer der 4 Ideenwerkstätten „Wohnen“, „Versorgung“, „Landwirtschaft, Erholung und Umwelt“ sowie „Verkehr und Arbeiten“ im Rahmen des Integrierten Ländlichen Entwicklungskonzepts (ILEK) bereits nach. Das ILEK ist das regionale Zukunftskonzept für die 10 Gemeinden Arberg, Aurach, Bechhofen an der Heide, Burgoberbach, Burk, Dentlein am Forst, Dombühl, Herrieden, Leutershausen und Wieseth.

**Am Dienstag, den 10. Januar 2017 findet um 19.00 Uhr im Rathaus in Wieseth (Hauptstr. 67) eine weitere Ideenwerkstatt zu den Themen „Land- und Forstwirtschaft, Erholung und Freizeit sowie Umwelt und Klimaschutz“ statt.**

Hier möchten wir gemeinsam mit Ihnen die bereits bestehende Ideensammlung erweitern.

Nutzen Sie die Chance! Gestalten Sie die zukünftige Entwicklung Ihrer Gemeinde sowie Ihrer gesamten Region durch die Teilnahme an der Ideenwerkstatt mit! Nach dem Motto „Gemeinsam sind wir stärker“ laden wir Sie als Bürgerinnen und Bürger der 10 Gemeinden herzlich ein – ob jung, ob alt – alle sind willkommen! Wir freuen uns auf Ihre Meinungen und Ihre Ideen!

**Kommunale Allianz gibt sich Namen und überreicht Preise des Gewinnspiels**

Für die Namensfindung der Kommunalen Allianz der Kommunen Arberg, Aurach, Bechhofen an der Heide, Burgoberbach, Burk, Dentlein am Forst, Dombühl, Herrieden, Leutershausen und Wieseth wurde ein Gewinnspiel ausgelobt. Aus den Vorschlägen wurden die Begriffe Altmühl – Land – und Autobahn A 6 übernommen. Diskutiert wurde ein Logo, welches gleichermaßen den Tourismus sowie ansiedlungswillige Gewerbebetriebe ansprechen soll, dessen Vorstellung erfolgt bei der nächsten Versammlung der Arbeitsgemeinschaft. Vergangene Woche konnten nun im Rathaus in Wieseth im Beisein der Bürgermeister der ILEK-Kommunen der Gewinnerin und den Gewinnern des Gewinnspiels die Preise übergeben werden. Den Hauptpreis, ein Mountainbike im Wert von 500 Euro, gewann Erwin Köller aus Aurach. Der zweite Preis, eine Übernachtung für zwei Personen im Schloss Sommersdorf ging nach Bechhofen an der Heide an Karl

Heidingsfelder. Jahreskarten für die Bäder in Herrieden, Bechhofen an der Heide und Dombühl erhielten Fred Hollatz aus Leutershausen, Peter Hermann aus Herrieden und Heike Lindner aus Bechhofen an der Heide. Die Preisverteilung wurde durch Aurachs ersten Bürgermeister Manfred Merz, dem derzeitigen Sprecher der ILEK-Allianz, gemeinsam mit seinem Nachfolger im neuen Jahr, erster Bürgermeister Jürgen Nägelein aus Arberg vorgenommen, - stellvertretender Sprecher wird dann erster Bürgermeister Helmut Schnotz aus Bechhofen an der Heide sein.

Die Allianz ruft die Bevölkerung dazu auf, die Chance zu nutzen, auf die Entwicklung und Zukunft der Heimat, in den einzelnen Kommunen und in der gesamten Region Einfluss zu nehmen, etwa durch die Teilnahme an den ILEK-Veranstaltungen. Weitere Informationen finden Interessierte auf der Homepage der Gemeinde Aurach unter [www.aurach.de](http://www.aurach.de).



*v.l.n.r. Erste Bürgermeisterin Sandra Bonnemeier (Leutershausen), Peter Hermann (3. Preis, Herrieden), Erster Bürgermeister Walter Kollmar (Wieseth), Michael Ertel (ALE), Heike Lindner (3. Preis, Bechhofen an der Heide), Erster Bürgermeister Gerhard Rammler (Burgoberbach), Erster Bürgermeister Jürgen Geier (Dombühl), Alexander Zwicker (ALE), Erwin Köller (1. Preis, Aurach), Erster Bürgermeister Jürgen Nägelein (Arberg), Erster Bürgermeister Friedrich Wörrlein (Dentlein am Forst), Erster Bürgermeister Helmut Schnotz (Bechhofen an der Heide), Karl Heidingsfelder (2. Preis, Bechhofen an der Heide), Stadtrat Armin Jechnerer (Herrieden), Barbara Fuchs (Kordinierungsstelle AGIL/ILEK, Aurach), Erster Bürgermeister Manfred Merz (Aurach).*

*Text und Bild: Gemeinde Aurach*



## Probealarm der Sirenen mit Funksteuerung

Der nächste Probebetrieb der Feualarmsirenen mit Funksteuerung findet am Samstag, den 17. Dezember 2016 zwischen 11.00 und 12.00 Uhr in Aurach, Weinberg, Windshofen und Vehlberg statt.

## Abfallwirtschaft

- **Hausmüllabfuhr:**  
Nächste Abholung **Donnerstag, 22. Dezember 2016** ab 6.00 Uhr.
- **Biomüllabfuhr:**  
Nächste Abholung **Freitag, 30. Dezember 2016** ab 6.00 Uhr.
- **Grüne Tonne:**  
Nächste Abholung **Donnerstag, 12. Januar 2017** ab 6.00 Uhr.
- **Gelber Sack:**  
Nächste Abholung **Dienstag, 10. Januar 2017** ab 6.00 Uhr.
- **Hinweis zur Durchführung der Müllabfuhr - Landratsamt Ansbach - SG 23 Abfallwirtschaft**  
**Rückschnitt von Hecken und Bäumen zur Vermeidung von Schäden bzw. Verletzungen durch überstehende Äste!**  
Vielerorts ragen Hecken und Äste nach dem Sommer so in den Verkehrsraum, dass sie eine Gefahr darstellen. Durch überstehende Äste können Schäden an den Leerungsfahrzeugen der Entsorgungsunternehmen entstehen, die durch den Grundstückseigentümer ersetzt werden müssen.  
Es geht jedoch nicht nur um das Verhindern von Sachschäden, sondern vor allem auch um Beachtung von berufsgenossenschaftlichen Vorgaben zum Schutz der Mitarbeiter vor Verletzungen.  
Bestehen die Hindernisse trotz Aufforderung zum Rückschnitt weiter, können die Leerungsfahrzeuge die betroffenen Grundstücke bzw. Straßen nicht mehr anfahren. Ein Anspruch auf Nachleerung besteht in diesen Fällen nicht.  
Für den Höhenbereich ist das sogenannte Lichtraumprofil maßgebend, welches an Straßen mindestens 4,50 m beträgt. Beim Rückschnitt von Hecken und Bäumen ist zu bedenken, dass im Winter die Äste der Bäume und Sträucher durch Schneelast oft stark heruntergedrückt werden. In diesem Fall muss die Durchfahrt weiterhin gewährleistet sein.  
Bitte schneiden Sie deshalb in Ihrem eigenen Interesse Hecken und Bäume immer rechtzeitig zurück. Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe.
- **Wertstoffhof Öffnungszeiten:**  
**Freitags von 15.15 bis 17.30 Uhr (Winterzeit).**
- **Grüngut:**  
Häckselfähiges, **nur vollständig entlaubtes Material** kann angefahren werden bei: Stefan Kemmettmüller samstags von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr in Aurach auf dem Grundstück gegenüber den Maschinenhallen Richtung Dietenbronn, und bei Otmar Bögelein nach Vereinbarung unter Tel. Nr. 0171/5203988 in Weinberg. Es wird ausschließlich naturbelassenes, holziges, häckselfähiges Material angenommen, Thujaheckenschnitt usw. ist zum Häckseln nicht geeignet.
- **Siloanlage in Weinberg**  
Grüngutanlieferung ist noch bis 17. Dezember 2016 (je nach Witterung) möglich, anschließend ist die Anlage während der Winterzeit geschlossen. Wir bitten darauf zu achten, dass hier ausschließlich Grünschnitt angeliefert wird. Hecken- und Holzsnitte dürfen hier **nicht** angeliefert werden!
- **Die Bauschuttdeponie Dietenbronn ist bis zum Frühjahr 2017 geschlossen. Bauschutt-Kleinmengen (bis max. 50 Ltr.) können im Wertstoffhof Aurach innerhalb der regulären Öffnungszeiten, freitags von 15.15.00 bis 17.30 Uhr abgegeben werden. Die Mindestgebühr beträgt 1,00 Euro, bei einer Anlieferung von 50 Ltrn. beträgt die Gebühr 3,00 Euro.**

## Feuerwehren

### FFW Aurach

Freitag, 23. Dezember 2016, Stammtisch.

### Jugendfeuerwehr Windshofen-Weinberg

Donnerstag, 22. Dezember 2016, 18.15 Uhr, Weinberg, Wissenstest.

## Kirchliche Nachrichten

### Kath. Pfarrgemeinde St. Peter und Paul, Aurach



Pfarrgasse 8,  
91589 Aurach,  
Tel. 0 98 04/9 21 10, Fax 0 98 04/9 21 11  
E-Mail: [info@pfarrgemeinde-aurach.de](mailto:info@pfarrgemeinde-aurach.de)  
[www.pfarrgemeinde-aurach.de](http://www.pfarrgemeinde-aurach.de)

#### 52. Woche vom 17. Dezember 2016 bis 26. Dezember 2016

##### Samstag, 17. Dezember 2016 – O Sapientia – O Weisheit

14.00 Uhr Beichtgelegenheit zu Weihnachten

18.00 Uhr Rosenkranz

18.30 Uhr VAM + Theresia u. Theodor Schnabel [143]

Ged. Dankamt nach Meinung [56]

Ged. + Maria u. Otto Haupt [234]

##### Sonntag, 18. Dezember 2016

##### – 4. Adventssonntag O Adonai – O Herr

*Vorstellung der Firmlinge*

10.00 Uhr Pfarrgottesdienst

Ged. + Johann u. Elisabeth Engelhardt u. Bruder Herrmann [166]

Ged. + Anna Schock [255]

Ged. + Josef, Rita u. Alfred Mayer [272]

14.00 Uhr Adventsandacht gestaltet vom katholischen

Frauenbund Aurach/Weinberg

##### Mittwoch, 21. Dezember 2016

##### – O Oriens – O Aufgang des Lichtes

8.30 Uhr hl. Messe + Johann Bittel [59]

##### Donnerstag, 22. Dezember 2016

##### – O Rex gentium – O Königin der Völker

18.30 Uhr hl. Amt + Fam. Deiningner u. Lindig [114]

##### Samstag, 24. Dezember 2016 – Heiliger Abend

*Adveniat – Kollekte*

15.00 Uhr Kinder-Krippenspiel

22.00 Uhr Christmette

musikalisch mitgestaltet vom Gesangverein Aurach

##### Sonntag, 25. Dezember 2016 – Weihnachten

##### Hochfest der Geburt des Herrn - Adveniat – Kollekte

10.00 Uhr Pfarrgottesdienst

##### Montag, 26. Dezember 2016 – hl. Stephanus

10.00 Uhr hl. Amt + Franz u. Anna Hasselmeier [298]

Ged. + Karl Lechner [259]

Ged. + Paul Straßer, Eltern u. Schw.Elt. Hiemer

15.30 Uhr **Weinberg:** Kindergottesdienst mit Kindersegnung

Abgabe der Opferkästchen



## Kath. Pfarrgemeinde Maria Sieben Schmerzen, Weinberg



**Kontakt Pfarramt wie Aurach**  
**52. Woche**  
**vom 17. bis 26. Dezember 2016**

**Samstag, 17. Dezember 2016**  
– O Sapientia – O Weisheit  
10.00 Uhr Beichtgelegenheit zu Weihnachten

**Sonntag, 18. Dezember 2016**  
– 4. Adventssonntag O Adonai – O Herr  
Vorstellung der Firmlinge

8.30 Uhr hl. Amt + Hans Volkmann [52]

**Samstag, 24. Dezember 2016 – Heiliger Abend**  
Adveniat – Kollekte

17.30 Uhr Messe von der heiligen Nacht  
+ Franz Jechnerer, Eltern u. Verwandte [53]

**Sonntag, 25. Dezember 2016 – Weihnachten**  
Hochfest der Geburt des Herrn - Adveniat – Kollekte

8.30 Uhr hl. Amt + Maria u. Matthias Schöpfer [110]  
musikalisch mitgestaltet vom Kirchenchor Weinberg

**Montag, 26. Dezember 2016 – hl. Stephanus**

8.30 Uhr hl. Amt + Eltern Schnabel/Herrmann, Anna u. Angelika Trottler u. Michael Hofmockel [84]  
Ged. + Karl u. Walburga Bayer [05]

15.30 Uhr Kindergottesdienst mit Kindersegnung  
Abgabe der Opferkästchen

### GEMEINSAME PFARRNACHRICHTEN

**Krankenbesuchsdienst – Pfarreien Aurach und Weinberg**  
vom 19. Dezember 2016 bis 5. Januar 2017  
entfällt der Krankenbesuchsdienst

### Friedenslicht aus Bethlehem

Seit 1986 wird jedes Jahr in der Adventszeit in der Geburtsgrotte von Bethlehem ein Licht entzündet und mit dem Flugzeug nach Wien gebracht. Von dort aus wird dieses Symbol für Frieden, Respekt und Solidarität dann mit dem Zug in ganz Europa verteilt und auch nach Eichstätt gebracht.

Ab Heiligabend kann das Licht nach den Christmetten in beiden Pfarrkirchen Aurach und Weinberg „abgeholt“ werden. Bitte denken Sie daran eine Laterne mitzunehmen.

### Kindergottesdienst mit Kindersegnung, Abgabe der Opferkästchen

Am Montag, 26. Dezember 2016 (2. Weihnachtsfeiertag) findet in der Pfarrkirche Weinberg, um 15.30 Uhr, ein Kindergottesdienst mit Kindersegnung statt. Hierzu sind alle Kinder mit Familien eingeladen. Bei dieser Gelegenheit können die Opferkästchen abgegeben werden.

### Advents-Seniorennachmittag

Der Pfarrgemeinderat Aurach hatte am dritten Adventssonntag alle Senioren/innen im Anschluss an die Adventsandacht zu einem vorweihnachtlichen Nachmittag in den Pfarrsaal eingeladen. Dort wurden sie zunächst von der Pfarrgemeinderatsvorsitzenden Irmgard Feuchter begrüßt. Nach dem gemeinsam gesungenen Lied „Wir sagen euch an den lieben Advent“ stimmten gemeinsam gesungene Lieder, das Querflötensolo „Halleluja“ sowie heiter-besinnliche Geschichten die Senioren/innen bei Kaffee und Gebäck auf das bevorstehende Weihnachtsfest ein. Als besondere Überraschung erschien „Sankt Nikolaus“, der nach ein paar humorigen Anmerkungen für alle Anwesenden eine Kleinigkeit dabei hatte.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei „Sankt Nikolaus“ alias Simon Bohrer sowie bei Melissa Siller für die musikalische Umrahmung.

Ein besonderer Dank gilt auch wieder den Maltesern für ihre Hilfe für die Gehbehinderten. Wir waren erfreut, dass dieses Angebot wieder so gut angenommen wurde und danken auch den zahlreichen anderen Besuchern für ihr Kommen. Es war ein gelungener Adventsnachmittag.  
gez. Pfarrgemeinderat Aurach



### Kirchliche Verbände



#### Katholischer Frauenbund Aurach/Weinberg Adventandacht

**am 4. Adventssonntag, den 18. Dezember 2016**

Herzliche Einladung an die Gesamtgemeinde Aurach/Weinberg zur Teilnahme an der Adventandacht in der Pfarrkirche St. Peter und Paul Aurach. Beginn ist um 14.00 Uhr. Musikalisch und textlich gestaltet von Mitgliedern des Katholischen Frauenbundes Aurach/Weinberg. Bei unserer diesjährigen Weihnachtsfeier konnten wir nachträglich unseren Mitgliedsfrauen Frau Petra Niederauer zum 50. Geburtstag und Frau Anna Blank zum 80. Geburtstag gratulieren. Wir wünschen ihnen alles erdenklich Gute, Gesundheit und viel Freude im Leben. Bedanken möchten wir uns bei allen Helferinnen, welche die Weihnachtsfeier vorbereitet haben, insbesondere bei Frau Daniela Zeller und Frau Barbara Blank für die musikalische Gestaltung. Allen Bürgerinnen und Bürgern der Gesamtgemeinde Aurach/Weinberg wünschen wir besinnliche Weihnachtsfeiertage und ein gesundes neues Jahr 2017. Besuchen sie uns auf unserer Homepage: [aurach.frauenbund-eichstaett.de](http://aurach.frauenbund-eichstaett.de).  
gez. die Vorstandschaft



#### Malteser-Jugend

#### Voranzeige - Warten auf's Christkind

Am Samstag, 24. Dezember 2016 in der Zeit von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr ist die Malteser

Jugend Weinberg wieder für euch da.

Für alle Kids von 3 bis 12 Jahren - hier wird gespielt, gebastelt und gebacken. Hier haben alle Spaß und die Zeit vergeht wie im Fluge. Kommt alle und macht mit!

Bei Fragen: Sabine Wittig, Tel. 0151/46613181





### Waldweihnacht der Malteserjugend Weinberg am 10. Dezember 2016

Bis 16.00 Uhr hatten sich ca. 50 Teilnehmer am Parkplatz in Weinberg versammelt. Von der Diözesangeschäftsstelle Eichstätt war die Jugendreferentin Frau Barbara Meyer gekommen.

Mit der Geschichte: „Das Fest der Hoffnung“ und dem Lied: „Ihr Kinderlein kommet“ ging es los. Weiter mit: „Eine kleine Weihnachtsgeschichte“ und „Oh du fröhliche“. An der nächsten Station dann die Geschichte „Der allererste Weihnachtsbaum“ und das Lied: „Oh Tannenbaum“ und zum Abschluss die Geschichte „Danke liebes Christkind“ und „Alle Jahre wieder“.



Es waren viele Kinder dabei, die auch kräftig mitgesungen und konzentriert den Geschichten gelauscht haben. Das Ziel war eine Feldscheune, in der eine lebende Krippe und Maria und Josef auf die Gäste gewartet haben.



Vorgetragen haben: Finja Sand, Sandra Volkersdorfer, Verena Knauer, Julia Fürst und Thea Pfrogner. Maria wurde von Finja Sand und Josef von Jonas Fickert dargestellt. Organisiert haben die Jugendleitung: Verena Volkersdorfer, Theresa Bögelein, Tina Frommberger. Leitung Sabine Wittig.

Fotos: Rainer Wenger

### Evang.-Luth. Kirchengemeinden Dombühl und Kloster Sulz



#### Sonntag, 18. Dezember 2016 - 4. Advent

9.00 Uhr Gottesdienst in Dombühl  
10.15 Uhr Gottesdienst in Kloster Sulz, beide Gottesdienste mit Pfarrer Wild  
10.00 Uhr Kindergottesdienst

#### Donnerstag, 22. Dezember 2016

15.00 Uhr Abendmahl im Sitzen im Gemeindehaus in Dombühl

#### Bürozeiten:

Das Sekretariat ist in der Regel am Dienstag und am Freitag vormittags besetzt.

Pfarramt der KG Dombühl / Kloster Sulz  
i. A. Sabine Strauß

### Evang.-Luth. Kirche Feuchtwangen



#### Freitag, 16. Dezember 2016

16.00 Uhr **Haus am Kirchplatz:** Arbeitskreis „Flüchtlinge“: „Kaffee International“ – gemeinsames Kaffeetrinken mit Flüchtlingen

16.00 Uhr **Stiftskirche:** Weihnachtsgottesdienst Kindergarten Sandweg; Pfarrerin Dr. Lydia Kossatz

19.30 Uhr bis 22.00 Uhr **Haus am Kirchplatz:** Weihnachtsfeier Blaues Kreuz; Herr Haag

### Samstag, 17. Dezember 2016

10.00 Uhr bis 13.00 Uhr **Gemeindehaus:** „OASE“ Betreuungsvormittag; Frau Elke Klostermann

14.00 Uhr bis 17.00 Uhr **Gemeindehaus:** ADVENTSOASE - Wir basteln Weihnachtsgeschenke; Frau Elke Klostermann

16.30 Uhr **Praxisklinik:** Gottesdienst; Pfarrer Gerhard Winter

18.00 Uhr **Stiftskirche:** Andacht zum Weihnachtsmarkt; Pfarrerin Christa Auernhammer

19.30 Uhr **Vorderbreithann:** Stallweihnacht - mit Krippenspiel der Jungschar; Pfarrerin Dr. Lydia Kossatz + Team

### Sonntag, 18. Dezember 2016

9.30 Uhr bis 11.45 Uhr **Haus am Kirchplatz:** Gemeindebücherei geöffnet

10.00 Uhr **Stiftskirche:** Gottesdienst und Kindergottesdienst; Pfarrerin Christa Auernhammer

14.00 Uhr **Haus am Kirchplatz:** Adventskaffeetrinken (mit Arbeitskreis Mission und Frauenkreis) zugunsten Wambote

18.00 Uhr **Kino Regina-Lichtspiele:** Jugendgottesdienst „Ist es im Himmel manchmal langweilig?“ Dekanats-Jugendreferentin Eva-Maria Oppel

18.30 Uhr **Stiftskirche:** Weihnachtskonzert Blaskapelle Thürnhofen - Eintritt frei; Dekan Jürgen Hacker

### Montag, 19. Dezember 2016

14.00 Uhr bis 17.00 Uhr **Gemeindehaus:** „OASE“ - Betreuungsnachmittag für Pflegebedürftige; Frau Elke Klostermann

### Dienstag, 20. Dezember 2016

9.30 Uhr bis 11.30 Uhr **Gemeindehaus:** Café Lichtblick - offener Frühstückstreff für alle; Diakonisches Werk

19.30 Uhr **Stiftskirche:** Weihnachtskonzert des Gymnasiums Feuchtwangen

### Mittwoch, 21. Dezember 2016

9.30 Uhr **Senioren- und Pflegeheim:** Gottesdienst; Pfarrer Gerhard Winter

10.45 Uhr **ASB-Seniorenzentrum:** Gottesdienst; Pfarrer Gerhard Winter

19.00 Uhr **Haus am Kirchplatz:** Offener Bibelgesprächskreis „Impulse“; Dekan Jürgen Hacker

20.00 Uhr bis 22.00 Uhr **Haus am Kirchplatz:** Elterngruppe Le-gasthenie; Frau Scherle

### Donnerstag, 22. Dezember 2016

14.00 Uhr bis 17.00 Uhr **Gemeindehaus:** „OASE“ - Betreuungsnachmittag für Pflegebedürftige; Frau Elke Klostermann

16.00 Uhr bis 16.45 Uhr **Haus am Kirchplatz:** Gemeindebücherei - Vorlesen für Kinder - Ausleihe bis 17.30 Uhr

## Vereine und Verbände

### SSV Aurach

Der SSV Aurach veranstaltet am Samstag, den 07.01.2017 ab 19.30 Uhr im Sportheim seine traditionelle Jahresabschlussfeier mit Tombola (ab 18.00 Uhr bereits warme Küche). Auch diesmal wird es wieder attraktive Preise zu gewinnen geben. Die gesamte Bevölkerung ist dazu recht herzlich eingeladen.

### Christbaumsammeln am Samstag, 14.01.2017

Die Jugendabteilung des SSV Aurach sammelt am **Samstag, 14.01.2017, ab 9.00 Uhr** wieder die Christbäume ein. Wer nicht weiß wohin mit dem Baum, stellt diesen bitte vollständig entleert am Samstag ab 9.00 Uhr gut sichtbar vor sein Grundstück. Der Unkostenbeitrag für die Jugendabteilung beträgt pro Baum 2 Euro. Die Jungs und Mädchen freuen sich schon jetzt auf viel Arbeit und viele Bäume!  
Die Jugendabteilung



## Schützengesellschaft Aurach

### Nussschießen mit Jahresabschlussfeier:

Herzliche Einladung an alle Schützenschwestern und Schützenbrüder zum diesjährigen Nussschießen mit gleichzeitiger Jahresabschlussfeier am **Freitag, den 16.12.2012 ab 19.30 Uhr**.

Für das Nussschießen bitte einen **nicht** eingepackten Preis im Wert von ca. 10 Euro mitbringen. Auf euer zahlreiches Kommen freut sich die Vorstandschaft.

**Winterpause:** vom 19.12.2016 bis 06.01.2017 findet kein Training statt. Das Training beginnt 2017 wieder am 9. Januar.

## Gesangverein 1886 Weinberg

Am Sonntag, 18.12.2016 um 18.00 Uhr laden wir - der Gemischte Chor, Kinder- und Jugendchor sowie die Weinberger Spatzen - die gesamte Bevölkerung wieder sehr herzlich zum traditionellen Christbaumsingen am Dorfplatz in Weinberg ein. Den Abend runden Sie bei einem gemütlichen Beisammensein am Stand des Jugendchores ab. Die Mädels bieten gegen eine kleine Spende Glühwein, Kinderpunsch und weihnachtliches Gebäck an und freuen sich auf Ihr Kommen. Der Gemischte Chor freut sich immer noch in den Ortsteilen Windshofen um 18.45 Uhr am Feuerwehrhaus und in Vehlberg um 19.30 Uhr auf dem Grundstück der Familie Habelt singen zu dürfen. Auch hierzu laden wir die Bevölkerung herzlichst ein. Einsingzeiten für das Christbaumsingen am 18.12.2016 für alle um 17.15 Uhr:

Weinberger Spatzen: Ministrantenraum

Kinderchor Weinberg: Pfarrheim Weinberg

Jugendchor: Pfarrhaus Weinberg

Gemischter Chor: Kirche Weinberg

Hinweis für die Weinberger Spatzen: Am Montag, den 26.12.2016, gestalten wir die Andacht zur Kindersegnung in der Weinberger Kirche. Alle Spatzen, die dabei mitmachen, treffen sich deshalb zu einer Generalprobe am Freitag, 23.12.2016 um 17.45 Uhr in der Kirche in Weinberg.

### Voranzeige:

Am Freitag, den 06.01.2017 um 16.30 Uhr, findet wieder das Weihnachtskonzert der Weinberger Chöre und Gruppen in der Pfarrkirche Maria Sieben Schmerzen in Weinberg statt. Zu dem Konzert und anschließend ins Pfarrheim laden wir die gesamte Bevölkerung ganz herzlich ein. Für das leibliche Wohl wird wieder bestens gesorgt. Beginn der Singstunden 2017 am Donnerstag, 05.01.2017 im Pfarrheim in Weinberg

Gemischter Chor: 20.00 Uhr - 21.00 Uhr

Kinderchor Weinberg: 17.45 Uhr

Weinberger Spatzen: 17.45 Uhr im Ministrantenraum in Weinberg

Jugendchor: bitte die Bekanntgabe in eurer „WhatsApp-Gruppe“ beachten.

Der Gesangverein 1886 Weinberg wünscht allen aktiven und passiven Mitgliedern sowie der gesamten Bevölkerung frohe Weihnachten und ein gesegnetes, gesundes, glückliches Jahr 2017.

## Sozialverband VdK Ortsverband Aurach - Weinberg



### Reha-Sport mit Fred

Aus gesundheitlichen Gründen entfallen nachfolgende Trainingsstunden: Dienstag,

**20.12.2016** und Dienstag, **10.01.2017**. Wer Lust und Zeit hat kann stattdessen spontan zum „Kaffeekränzchen“ in Bäcker Becks Backwelt kommen.

An dieser Stelle von der Vorstandschaft und auch im Auftrag von Fred gesegnete Weihnachtswünsche und einen guten Start in ein gesundes neues Jahr.

Wir sehen uns wieder am **17.01.2017**, gez. die Vorstandschaft

## Hilsbacher Weihnachtszauber jenseits von Ho Ho und Ho



Mit dem 3. Hilsbacher Weihnachtszauber hat der Verein Hilsbach-Kunst-Kultur (HiKK e. V.) am vergangenen dritten Sonntag im Advent sein Veranstaltungsjahr beendet. Zu diesem kurzweiligen

Adventsmarkt rücken die Mitglieder zusammen und erstellen ein mehrteiliges Bühnenprogramm, zu dem all jene geladen sind, die ein vorweihnachtlicher Perspektivwechsel bereichert. Wegen des großen Besucherandrangs der vergangenen Jahre wurde der kleine aber feine Fieranten-Marktplatz ins Untergeschoss, die Verköstigung durchs Robin's nach draußen ins Zelt verlegt. Für den musikalischen Rahmen sorgten Siegfried Brunner, Martin Arnold und Gerhard Kenner mit einem ansprechenden Programm jenseits von *Jingle Bells* und *Driving Home for Christmas*. Ihre Auswahl und Interpretation der Lieder von Pink Floyd, Kevin Coyne, Bruce Cockburn und Zucchero trug auch dieses Jahr wesentlich zur Stimmung bei. Das Programm moderierte Herbert Kube (Vereinsmitglied aus Unterfranken), der durch das Beistehen eines Textes in Allgäuer Mundart (Ming Kappe) keinen Hehl aus seinem „Migrationshintergrund“ machte.

Magdalena Haßler rezitierte Gedichte von Heinz Erhardt ebenso souverän, wie die obligatorische *Christbaumspitz*, ohne die selbst der Hilsbacher Weihnachtszauber nicht auskommt. Außerdem hatte sie auch dieses Jahr eine Bildergeschichte für Kinder mit im Gepäck. Roland Rumpf las zwei Krippenmonologe von Gert Heidenreich. Zu Wort kamen der Esel (*Leiser konnte Gott nicht*) und der Ochs (*Ich war nicht da*).

Auch der diesjährige Hilsbacher Weihnachtszauber bot eine Alternative zum *Rummel der Stillen Zeit*, die seitens des Bühnenspersonals geprägt war von launiger Schaffensfreude, was ihm das Publikum mit Aufmerksamkeit und rücksichtsvollem Miteinander dankte.  
(Text: Karel May)



Martin Arnold, Gerhard Kenner und Siegfried Brunner.



Susan Haßler: „Die Düdn“-Aquarelle einmal anders.



**christinas**  
kosmetik & fußpflege

Fachgerechte Fußpflege • Maniküre  
Kosmetik • Massagen

**Christina Wolkenstörfer**  
An der Breitenau 2  
91589 Aurach  
Tel. 09804/9397117  
oder  
0175/7165765

**5 €**  
Kennenlerngutschein  
Gültig bis 28.2.

[www.fusspflege-aurach.de](http://www.fusspflege-aurach.de)

**Suche rüstigen Rentner oder zuverlässige Person zum Schneeräumen!**  
Entgelt nach VB. Kontakt oder Informationen unter Tel. 01 70/8 60 12 47



**8. Weinberger Weihnachtsmarkt**

Zum achten Weihnachtsmarkt laden wir die gesamte Bevölkerung recht herzlich ein.

**Am Samstag, 17. Dezember 2016 ab 17 Uhr startet der Weihnachtsmarkt am Dorfplatz.**

Für ausreichende Schmankerl ist bestens gesorgt.

Über euer Kommen würden wir uns sehr freuen.  
gez. die Weihnachtsmarktler

## Sonstiges

### Familienurlaub und Freizeit für Alleinerziehende 2017

Die Caritas-Kreisstelle Herrieden bietet im Sommer wieder verschiedene Freizeiten an:

Für Familien steht auf dem Programm:

**29.07. – 08.08.2017 - Natz/Südtirol:** Natz liegt auf einem Apfelhochplateau bei Brixen im Eisacktal. Hier gibt es unzählige Wandermöglichkeiten, aber auch viel Kultur. Das Hotel Birkenbrunn im Dorfczentrum ist geprägt durch seine familiäre Atmosphäre und die traditionelle Tiroler Gastfreundschaft.

**17.08. – 27.08.2017 - Sellin/Insel Rügen:** Lange weiße Sandstrände, blaues Meer, unberührte Natur in reizvoller Landschaft – das ist Deutschlands größte Insel Rügen. Das Haus Seeadler liegt ca. 15 min. Fußweg vom Sandstrand der Ostküste entfernt. Die anerkannte Familienferienstätte bietet alle Annehmlichkeiten eines familiengerechten Urlaubs.

Nähere Informationen und Prospekte: Caritas-Kreisstelle Herrieden, Tel. 09825/923880.

## Wir helfen gern weiter!



**Dachdeckerei Weiß**

Sei es Dachreparaturen, Dachfensteraustausch oder Flachdachsanieierung, wir sind gerne für Sie da und erstellen Ihnen ein unverbindliches Angebot. Wir freuen uns auf Sie!

- Spenglerarbeiten
- Balkon- und Terrassensanierung
- Abdichtung / Isolierung
- Dachumdeckung

**Herrieden • Telefon 0 98 25/92 70 40**

**Dachdecker gesucht!**  
Bei Interesse einfach melden unter der angegebenen Tel.-Nr.



Die Stadt Herrieden sucht zum frühestmöglichen Einstellungstermin eine/n

### Sekretär/in

für das Büro des Ersten Bürgermeisters. Der Beschäftigungsumfang beträgt dem einer Vollbeschäftigung mit derzeit 39 Stunden pro Woche und ist nicht teilbar.

#### Aufgabengebiet:

- Alle anfallenden Arbeiten im Sekretariat (wie z. B. Terminvereinbarung, -überwachung, Schriftverkehr, Posteingang)
- Sitzungsvorbereitung, Einladung und Protokollführung für den Stadtrat und in Ausschusssitzungen
- Vorbereitung von Ehrungen, Empfängen und Repräsentationen
- Mithilfe bei der Organisation von Veranstaltungen
- Zuständigkeit für das Amtsblatt

#### Wir erwarten:

- Eine abgeschlossene Ausbildung zum/zur Bürokauffrau/ mann
- Berufserfahrung in qualifizierter und anspruchsvoller Sekretariatsfunktion
- Gute PC-Kenntnisse (MS-Office)
- Einsatzbereitschaft, Flexibilität, Teamgeist, Teilnahme an Sitzungen und Terminen auch außerhalb der üblichen Arbeitszeiten
- Bürgerservice wird bei uns großgeschrieben – das sollte auch Ihr Anliegen sein.
- Selbstständiges und wirtschaftliches Denken und Handeln

#### Wir bieten:

- Einen modernen und vielseitigen Arbeitsplatz in einem dienstleistungsorientierten Rathaus
- Ein eigenverantwortliches Aufgabengebiet
- Eine leistungsgerechte Bezahlung nach dem TVöD. Die Eingruppierung ist je nach Qualifikation in der Entgeltgruppe 6 vorgesehen.
- Betriebliche Altersversorgung mit privaten Aufstockungsmöglichkeiten.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Diese richten Sie bitte bis zum 21.12.2016 an:

Stadt Herrieden, Personalverwaltung, Herrnhof 10, 91567 Herrieden.

Für Fragen und Auskünfte steht Ihnen Bürgermeister Alfons Brandl unter Tel. 0171/7655675 oder unsere geschäftsleitende Beamtin, Frau Anja Schwander, unter Tel. 09825/808-21 bzw. 01631/975404 zur Verfügung.



# Weihnachts- und Neujahrsgrüße



## Sehr geehrte Gewerbetreibende!

Es gehört zur Tradition, dass Sie sich bei Ihren Kunden und Geschäftsfreunden zum Jahresende mit einer Glückwunschanzeige im Mitteilungsblatt für das Ihnen entgegengebrachte Vertrauen bedanken, verbunden mit einer Empfehlung für das neue Jahr. Wir veröffentlichen deshalb in der letzten Ausgabe des Mitteilungsblattes Ihrer Gemeinde vor Weihnachten einen Glückwunsch-Anzeigenteil. Wir würden uns freuen, wenn auch Sie sich mit einer Anzeige beteiligen und sehen Ihren Anzeigenaufträgen gerne entgegen.

Nachstehend haben wir einen Auszug unserer Anzeigengrößen und Preise jeweils plus 19 % MwSt. abgedruckt:

60/90	80/90	50/180	70/180	90/180	120/180	1/2 Seite	1/1 Seite
€ 22,80	€ 30,40	€ 38,00	€ 53,20	€ 68,40	€ 91,20	€ 106,40	€ 212,80

Wir haben in diesem Jahr wieder versucht, Ihnen Gestaltungsvorschläge für Ihre Glückwunschanzeige(n) anzubieten, um Ihnen die Entscheidung zu erleichtern. Wenn Sie gerne eine andere Gestaltung Ihrer Glückwunschanzeige möchten, übermitteln Sie uns den Text hierzu. Erteilen Sie uns Ihren Glückwunschanzeigenauftrag bitte rechtzeitig; er sollte nach Möglichkeit spätestens bis **Samstag, den 17. Dezember 2016** beim Verlag vorliegen.

Übrigens: Sie können Ihre Glückwunschanzeige auch unter **www.krieger-verlag.de** unter der Auswahl Weihnachtsanzeigen in Auftrag geben.



**Krieger-Verlag**  
Wir machen Mitteilungsblätter!

Postfach 11 03, 74568 Blaufelden

Tel. 0 79 53/98 01-0, Fax 0 79 53/98 01-90, E-Mail: anzeigen@krieger-verlag.de

Veröffentlichen Sie bitte folgende Anzeige(n) im Glückwunsch-Anzeigenteil des Mitteilungsblattes der Gemeinde(n)

..... Größe (z. B. 120/90): .....

Mustervorschlag-Nummer ..... oder Text mit Firmierung und Anschrift (soweit gewünscht):

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**- Bitte in Druckschrift oder mit Schreibmaschine ausfüllen. -**

Rechnungsanschrift:

.....  
.....  
.....  
.....

### SEPA-Lastschriftmandat

**Gläubiger-Identifikationsnummer: DE59ZZZ00000245384**

Hiermit ermächtige ich/ermächtigen wir die Krieger-Verlag GmbH widerruflich, die von mir/uns zu entrichtenden Zahlungen von meinem/ unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen.

Zugleich weise ich mein/weisen wir unser Kreditinstitut an, die von der Krieger-Verlag GmbH auf meinem/ unserem Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

**Hinweis:** Ich kann/wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/ unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Kunden-Nr.: .....

E-Mail-Adresse (**bitte unbedingt mit angeben!**):

.....

..... Bank

..... IBAN

Name des Austrägers

..... BIC

Anschrift des Austrägers

..... Datum, Unterschrift

*Frehe Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr!*



**Weihnachtsraum  
mit Aromaöl**  
5 x Aromamassage  
ca. 20 Minuten, 75,- Euro  
plus 1 Duschschaum (Wert ca. 3,- €)  
Das Angebot ist gültig bis zum 31.12.2016.

**Physiotherapeutische Praxis  
WINZENBURG**

Wolfram Winzenburg  
Vordere Gasse 31  
91567 Herrieden  
Tel.: 0 98 25 / 20 38 84  
Fax: 0 98 25 / 20 38 86

Mo. und Do.: 08.00 - 12.00 Uhr  
13.00 - 19.20 Uhr  
Di., Mi. und Fr.: 08.00 - 12.00 Uhr  
13.00 - 18.20 Uhr  
Jeden 2. Samstag: 09.00 - 12.00 Uhr  
Termine nach Vereinbarung

Unsere Praxis hat am 27.12., 28.12. und am 29.12.2016 von 8.00 bis 18.00 Uhr für Sie geöffnet und am 3.1., 4.1. und 5.1.2017 von 8.00 bis 18.00 Uhr.  
Ab 9.1.2017 sind wir wieder zu den üblichen Öffnungszeiten für Sie da!

**Neu bei uns im Programm:**

- Schmerzphysiotherapie
- Burnout Coaching

- Manuelle Therapie
- Krankengymnastik
- CMD (Craniomandibuläre Dysfunktion)
- Manuelle Lymphdrainage
- Klassische Massage
- Bindegewebsmassage
- Druckpunktmassage
- Aromamassage
- Salz-Öl-Massage
- Hot Stone Massage
- Naturfango
- Heißluft
- Elektrotherapie
- Ultraschall
- Schlingentischbehandlung

Alle unsere Leistungen sind auch als Geschenk-Gutschein erhältlich!

**KOSMETIKSTUDIO HERRIEDEN**

**JETZT NEU BEI UNS – FÜR IHREN KÖRPER**



Schöner Körper.  Top in Form.

**SLIMYONIK®**  
YOUR BODYSTYLER

- **Slim-Massage – einfach entspannt abnehmen**  
Anregung zur Reduktion von Fettpolstern, Straffung des Bindegewebes
- **Cellulite-Massage – für ein glatteres Hautbild**  
Anregung der Durchblutung, Glättung des Hautprofils
- **Lymph-Massage – gegen schwere, geschwollene Beine**  
Anregung zum Abtragen von Wassereinlagerungen
- **Sport-Massage – für das perfekte Workout**  
Optimale Massage nach dem Training, weniger Muskelkater
- **Relaxing-Massage – Wellness pur**  
Tiefe innere Beruhigung, Wellness-Massage mit Wohlgefühl-Effekt
- **Spezialprogramme – nach Ihren Bedürfnissen**

**Unser SLIMYONIK®-Kennenlern-Angebot:  
12 Behandlungen – 10 bezahlen: NUR 250,- €**

**Weihnachten steht vor der Tür!**

**Unsere Angebote für Weihnachten**

**Weihnachtspaket**  
Verwöhnen Sie Ihre Liebsten!

**3x Fußpflege „standard“**  
Fußbad, Nagelschnitt, Hornhautentfernung,  
Fußmassage und Pflegecreme  
+ GRATIS ein Pflegeset für Ihre Füße im Wert von 6,- €

**58,50 €**

**Vitamol – Die neue Pflegeserie**  
**Vitamol-Behandlung** (ca. 90 Min.)

Entdecken Sie mit Vitamol eine neue Art der Hautpflege. Die neue Vitamol-Pflegeserie ahmt das Schutzsystem der Haut nach. Die Behandlung mit Vitamol-Produkten führt zu einer glatten, festen und straffen Haut. Überzeugen Sie sich selbst!

- Abreinigung mit Vitamé Tonikum
- Vitamol Melting Peel (schmelzendes Peeling)
- Aromabedampfung
- Augenbrauenkorrektur
- Vitamol Augen Serum
- Gesichts-/Hals- und Dekolletémassage
- Vitamol Lifting Maske
- Abschlusspflege mit Vitamol Golden-Serum

+ GRATIS Handpackung mit Handmassage und eine Wärmepackung

**75,- €**

Frau Winzenburg und Kosmetikerin Frau Sterner vom Kosmetikstudio Herrieden wünschen allen Lesern ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes, friedvolles Jahr 2017.

# H.S. BAU GmbH

Exklusiver Wohnpark in 91550 Dinkelsbühl  
*Willkommen in Deutschlands schönster Altstadt\**

\* laut Focus



Ideal für Eigennutzer und Kapitalanleger

Geplanter Baubeginn im Frühjahr 2017

- KfW 55-Energieeffizienzhaus
- Sichern Sie sich Ihr Zinsverbilligtes Darlehen mit Tilgungszuschuss der KfW Bank.
- Fordern Sie unser kostenloses Exposé an.
- Ihr Ansprechpartner: Helmut Spriegel

- ◆ Hoch- und Tiefbau
- ◆ Schlüsselfertiges Bauen
- ◆ Aussenanlagen

h.s.baugmbh@gmail.com  
www.hsbaug-crailsheim.de

Werner von Siemens Str.6  
74564 Crailsheim  
Tel. 0 79 51 / 409 1882  
Fax 0 79 51 / 409 1883  
Handy: 0 15 1 / 18 36 86 04

## Platzierungswünsche

werden nach Möglichkeit erfüllt, können jedoch leider nicht immer berücksichtigt werden.

Der Verlag



## Weihnachts- Glückwunschanzeigen

Wir erinnern an die Einreichung Ihres Glückwunsch-Anzeigenauftrages – soweit noch nicht geschehen – und bitten Sie um **sofortige** Einreichung desselben, spätestens jedoch bis

**Samstag, den 17. Dezember 2016.**

Es ist auch möglich, unsere Mustervorschläge auf unserer Homepage: [www.krieger-verlag.de](http://www.krieger-verlag.de) anzusehen und Ihren Auftrag zu erteilen.

## Bad Füssing

### Appartement/Kursuite zu vermieten!

Neubau, 40 m<sup>2</sup>, Wohn-/Esszimmer, Küchenzeile, Schlafzimmer, Dusche/WC, Balkon, Stellplatz Tiefgarage, kurzfristig frei. Nur 100 m zur Europa-Therme, gegenüber Freizeitpark, sehr schöne Lage, Osteopathie/Physiotherapie und Fußpflege im Haus.

Die **Vermietung** für die **Suite Nr. 321** ist nur über die Appartement-Vermietung **Steurer-Reinhardt** (Büro in der Ladenzeile) möglich.

Telefon 0 79 57/81 01 u. 01 72/6 44 13 96

Bestattermeister



# Würdinger

BESTATTUNGEN

info@wuerdinger-bestattungen.de · www.wuerdinger-bestattungen.de

Herrieden  
Hintere Gasse 2

☎ 0 98 25/  
20 30 870

☎ 0 98 25/  
20 30 871



### Der Trauer Raum und Zeit geben.

- Bestattungsvorsorge • alle Bestattungsarten
- Beratung • Erledigung aller Formalitäten
- Trauerdruck • Überführungen • Grabmachertechnik

## HILFE TELEFON

GEWALT GEGEN FRAUEN

08000 116 016

### Zahnärztlicher Notdienst Feuchtwangen Dezember 2016

**Sa., 17.12./So., 18.12.2016: Walter Meier**  
Am Martinsberg 30, 91567 Herrieden, Tel. 0 98 25/53 53

Weitere Informationen finden Sie unter [www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)

Wir  
wünschen  
Ihnen frohe  
Weihnachten  
und ein  
gutes neues  
Jahr!

Vielen Dank für  
Ihr Vertrauen!  
Ihre Apothekerin  
Isabel Holzmeier & Team

Gustav-Weißkopf-Apotheke

Inh. Apothekerin Isabel Holzmeier  
Steinweg 2, Leutershausen,  
Telefon 0 98 23 - 92 62 470  
E-Mail: [info@gustav-weisskopf-apotheke.de](mailto:info@gustav-weisskopf-apotheke.de)



# Getränke-Center Aurach

Peter Marsch, Steinauer Weg 6, Nähe ALDI, Tel. 0 98 04/91 56 91  
 Öffnungszeiten: MO.-FR. 8.30-12.30 Uhr u. 14-18.00 Uhr, SA. 8.30-13 Uhr

## Unsere Weihnachtsangebote:

<b>Veldensteiner</b> alle Sorten 20 x 0,5 l BV <b>12,49</b> € + 4,50 € Pf.	<b>Tucher</b> Urbräu hell 20 x 0,5 l <b>10,99</b> € + 3,10 € Pf.
<b>Maisel's Weisse</b> Hefe, Kristall 20 x 0,5 l 1,0-l-Fl. Weizenbock <b>GRATIS</b>	<b>Spalter</b> alle Sorten 20 x 0,5 l je Kasten 2 Fl. <b>GRATIS</b>
 <b>Vital und Schorlen</b> 12 x 0,75 l <b>6,99</b> € + 3,30 € Pf.	<b>VC Mölle</b> C-Mix, Orange, Zitrone 20 x 0,5 l <b>5,49</b> € + 3,10 € Pf.
<b>Weingalerie Heilbronn</b> Trollinger, Trollinger-Lemberger 1,0 l <b>2,99</b> € + 0,05 € Pf.	<b>Franken Brunnen</b> MW, alle Sorten 12 x 1,0 l <b>5,49</b> € + 3,30 € Pf.

**Wir wünschen allen frohe und entspannte  
 Weihnachtstage und für das neue Jahr  
 alles Gute, Glück, Gesundheit  
 und Zufriedenheit.**

Angebote gültig ab Fr., 16.12.2016 Angebote solange Vorrat reicht. Irrtümer vorbehalten.

## Hundesalon Chic Wau



Inh. Heike Kaiser  
 Wiesethstraße 9b  
 91567 Herrieden-Elbersroth  
 Telefon 0 98 04/8 27 39 13

Pflege aller Rassen!  
 - Scheren  
 - Trimmen  
 - Baden  
 - Krallen schneiden

**Musikkneipe**  
**SonderBar**  
 91589 Aurach, Weinberger Straße 1  
 Wieder, Vorstoffel GbR, Tel. 01 70/4 78 89 39

17.12.2016 **Karpfenessen** ab 18 Uhr

24.12.2016 ab 9 Uhr **Traditioneller  
 Weißwurstfrühschoppen**  
 mit Weihnachtssingen (Josef und Uli)

25.12.2016 **Live-Musik**  
 mit „LORENZO“

ab 21 Uhr, Einlass ab 19 Uhr, Eintritt 3 Euro



31.12.2016 ab 19 Uhr geöffnet, Essen nur mit Vorbestellung.

*Wir wünschen allen Freunden, Bekannten  
 und Gästen erholsame Tage  
 und einen guten Rutsch in das Jahr 2017.*

Das Team Sonderbar freut sich auf euer Kommen.

**Öffnungszeiten:** Freitag und Samstag ab 19.00 Uhr  
 und Sonntag ab 18.00 Uhr

## Noch kein Weihnachtsgeschenk?

Schenken Sie  
 doch einfach  
 einen **GUTSCHEIN**  
 oder nutzen Sie  
 unsere  
 „Last-Minute  
 Angebote“!



\*\*\*\*\*  
**FEUCHTER Ladengeschäft** Ansbacher Str. 16 \*  
 91589 Aurach \*  
**Adventsausstellung!** *NEU! Auracher*  
**Deko und Beleuchtungen** *Weihnachtsgrüße!*  
 für innen und außen!  
**Öffnungszeiten:** Mo. - Fr. 8.30 bis 12.30 Uhr, 14.30 - 18.00 Uhr  
 Dienstagnachmittag geschlossen. Samstag von 8.30 bis 12.30 Uhr  
 \*\*\*\*\*

ANZEIGENTEXTE BITTE DEUTLICH SCHREIBEN UND RECHTZEITIG AUFGEBEN!

## Hahn Bestattungen

Inh. Rüdiger Hahn  
 Ihr Komplett-Betreuer im Trauerfall

- \* Alle Bestattungsarten
- \* Erledigung sämtl. Formalitäten

**07950 - 302**

Tag und Nacht erreichbar

Schnelldorf u.  
 Feuchtwangen



BESTATTUNGEN e.K. - seit 1863

- Erdbestattung
- Friedwaldbestattung/Ruheforst
- Feuerbestattung
- Überführung und Rückholung
- Seebestattung
- In-/Ausland

Sie wünschen eine Urnenbeisetzung,  
 wir erhalten die Urne nach 4 bis 6 Tagen wieder zurück.

**Kontakt:** **Wettringen, Langfurth,** **Telefon 09869/97 23 07**  
**Dorfkemmatten und Ammelbruch**  
 Ansbach/Neuses **Telefon 0981/487 59 81**  
 Rezatstraße 10 **Mobil 0172/587 72 09**

Wir sind auch  
 über die Feiertage  
 für Sie da!